

Na osnovu člana 21. Zakona o državnoj službi u institucijama Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 19/02, 35/03, 4/04, 17/04, 26/04, 37/04, 48/05 i 2/06), Agencija za državnu službu, u ime Agencije za rad i zapošljavanje Bosne i Hercegovine, raspisuje

**JAVNI OGLAS**  
**za popunjavanje radnih mjesta državnih službenika**  
**u Agenciji za rad i zapošljavanje Bosne i Hercegovine**

**1/01 Stručni savjetnik za koordinaciju u oblasti evropskih integracija**  
**1/02 Stručni savjetnik za poslove prevođenja**

SEKTOR ZA MEĐUNARODNU SARADNJU U OBLASTI RADA I ZAPOŠLJAVANJA I DOMAĆE TRŽIŠTE RADA

**1/01 Stručni savjetnik za koordinaciju u oblasti evropskih integracija**

**Opis poslova i radnih zadataka:** Prati i proučava propise vezane za EU; učestvuje u pripremama i predlaganju Strategije evropskih integracija u oblasti rada i zapošljavanja; učestvuje u izradi dokumenata vezanih za proces evropske integracije Bosne i Hercegovine u oblasti rada i zapošljavanja; prati relevantna iskustva i dobru praksu drugih zemalja u procesu evropskih integracija, a koje se odnose na tržište rada; obavlja i druge poslove po nalogu neposrednog rukovodioca.

**Posebni uslovi:** završen fakultet društvenih ili drugih nauka, najmanje tri (3) godine radnog iskustva, poznavanje jednog stranog jezika (engleski), položen stručni (upravni) ispit, poznavanje rada na računaru.

**Broj izvršilaca:** 1(jedan).

KABINET DIREKTORA

**1/02 Stručni savjetnik za poslove prevođenja**

**Opis poslova i radnih zadataka:** Vršiti simultani prevod i prevod materijala sa jezika koji su u službenoj upotrebi u Bosni i Hercegovini na engleski jezik i obratno za potrebe Agencije; vrši prevod, korespondenciju i vodi evidenciju prepiske sa strancima vezanu za djelatnost Agencije i odgovoran je za tačnost prevoda; obavlja i druge poslove po nalogu direktora i zamjenika direktora.

**Posebni uslovi:** završen Filozofski fakultet - Odsjek engleski jezik, najmanje tri (3) godine radnog iskustva, aktivno znanje engleskog jezika, poželjno poznavanje još jednog jezika ( njemački ili italijanski), položen stručni (upravni) ispit, poznavanje rada na računaru.

**Broj izvršilaca:** 1 (jedan).

**Napomena za sve kandidate:**

- *Pored posebnih uslova navedenih u javnom oglasu, kandidati moraju zadovoljavati i opšte uslove propisane članom 22. Zakona o državnoj službi u institucijama Bosne i Hercegovine.*

-*Pod radnim iskustvom podrazumijeva se radno iskustvo nakon stečene visoke školske spreme.*

- *Za sprovođenje konkursne procedure po ovom javnom oglasu bit će formirana jedna Komisija za izbor.*

**Potrebni dokumenti:**

- ovjerene kopije: fakultetske diplome; lične karte izdate od strane CIPS-a; uvjerenja o položenom stručnom upravnom ispitu odnosno uvjerenja o položenom javnom ispitu (u cilju oslobađanja od javnog ispita), dokaza o traženom radnom iskustvu (potvrde, uvjerenja, radne knjižice); dokaza o traženom obaveznom poznavanju engleskog jezika za poziciju 1/01 i poželjnom poznavanju njemačkog ili italijanskog jezika za poziciju 1/02; popunjen obrazac Agencije za državnu službu koji se može dobiti u prostorijama Agencije za državnu službu BiH ili na web stranici Agencije [www.ads.gov.ba](http://www.ads.gov.ba).

- Kandidati koji budu uspješni na pismenom dijelu stručnog ispita obavezni su *na usmeni dio stručnog ispita (intervju)* donijeti *uvjerenje o nevođenju krivičnog postupka* (ne starije od tri mjeseca), koje se ne dostavlja zajedno sa drugim dokumentima, u protivnom neće moći pristupiti istom. Iznimno, u slučaju ako kandidat iz objektivnih razloga ne dostavi traženo uvjerenje na intervju, isto treba dostaviti najkasnije do momenta preuzimanja dužnosti, u suprotnom skida se sa liste uspješnih kandidata.

*Javni konkurs se sprovodi u skladu sa Odlukom o načinu i programu polaganja javnog i stručnog ispita za lica koja se postavljaju za državne službenike u institucijama Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", broj 20/03).*

Javno testiranje će biti održano najranije 30 dana nakon isteka krajnjeg roka za prijave, a o datumu i mjestu javnog testiranja kandidati će biti posebno obaviješteni.

Gradivo i pravni izvori odnosno literatura za polaganje javnog ispita utvrđeni su Programom polaganja javnog ispita za lica koja se postavljaju za državne službenike u institucijama Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", broj 24/03).

Sve tražene dokumente, *osim uvjerenja o nevođenju krivičnog postupka koje se dostavlja na intervjuu*, treba **dostaviti najkasnije do 29.09.2006. godine**, putem pošte preporučeno na adresu:

**Agencija za državnu službu BiH**

***"Javni konkurs za popunjavanje radnih mjesta državnih službenika u Agenciji za rad i zapošljavanje Bosne i Hercegovine"***

***71 000 Sarajevo, Trg Bosne i Hercegovine broj 1.***

Nepotpune, neblagovremene i neuredne prijave, kao i kopije tražene dokumentacije koje nisu ovjerene neće se uzimati u razmatranje.

septembra 2006.g.  
Sarajevo

**DIREKTOR**

**Jakob Finci**